

Nederlands

Tips voor oudercontact

De volgende tips helpen je bij het eerstvolgende oudercontact:

- 1 Bereid je gesprek thuis voor (wat wil je zeker zeggen, vragen, te weten komen...?).
 - 2 Zet dat op een lijstje en neem het mee.
 - 3 Spreek enkel over je eigen kind en hou het positief.
 - 4 Bij problemen:
 - vraag de leraar naar concreet gedrag (wat doet, zegt je kind precies?)
 - veeg de opmerkingen van de leraar niet weg
 - debatteeer niet met de leraar, verwijt hem niks
 - ga samen op zoek naar een oplossing
 - 5 Spreek een nieuwe datum af voor een opvolgesprek
- Je spreekt niet voldoende Nederlands? Vraag aan de school om een sociale tolk in te schakelen of neem een familielid mee dat ook goed Nederlands praat.

KLASSE

Wil jij Nederlands leren? Zoek een plaats in de buurt waar jij terecht kan op www.huizenvanhetnederlands.be of vraag het even na op de school van jouw kind.

English

Tips for parent-teacher meetings

The following tips will help you out at the next parent-teacher meeting:

- 1 Prepare your discussion at home (what do you want to be sure to say, ask, or find out?)
- 2 Write these things down on a list and take it with you.
- 3 Talk only about your own child and keep it positive.
- 4 If there is a problem:
 - ask the teacher for specific behaviour examples (what exactly does your child do or say?)
 - don't shrug off the teacher's observations
 - do not argue with the teacher or reproach him or her
 - work together to find a solution
- 5 Arrange a new date for a follow-up meeting

And if you don't speak Dutch well enough? Ask the school to bring in a community interpreter, or bring along a family member who speaks Dutch well.

KLASSE

Would you like to learn Dutch? Find a place to do so in your neighbourhood at www.huizenvanhetnederlands.be or ask at your child's school.